



Wesley van Eeden
Nick Mulgrew
Jennifer Jacobs

Tshibollo E KGOLO ya Motinyane

Tshibollo EKGOLO ya Motinyane

Buka ena ke ya







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Tshibollo E kgolo ya Motinyane

(Small Bird's Big Adventure)

Illustrated by Wesley van Eeden

Written by Nick Mulgrew

Designed by Jennifer Jacobs

Edited by Bongani Kona

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 19 November 2016.

ISBN: 978-1-77632-493-4

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

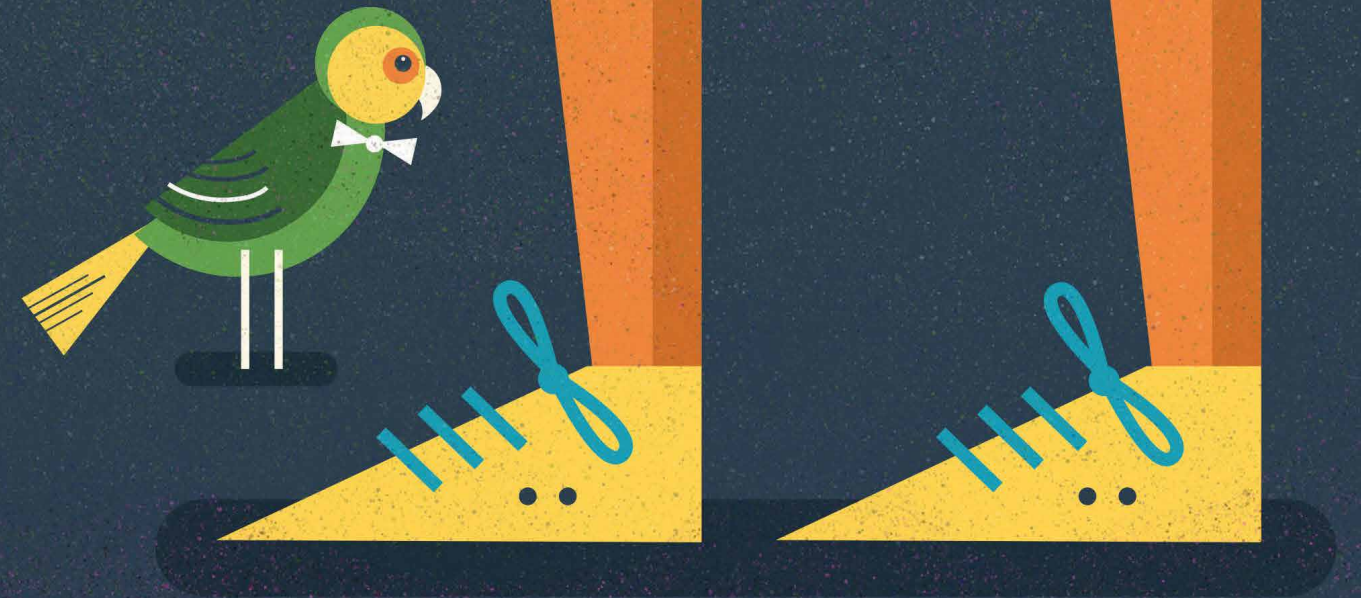
Tshibollo E KGOLO ya Motinyane



Wesley van Eeden • Nick Mulgrew • Jennifer Jacobs



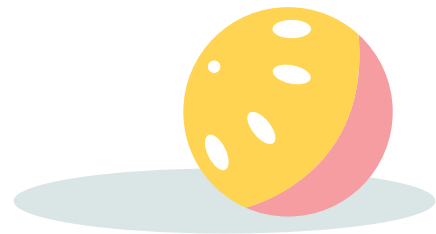
Motinyane e ne e le nonyana e nyane. O ne a
le monyane haholo e le nonyananyana.

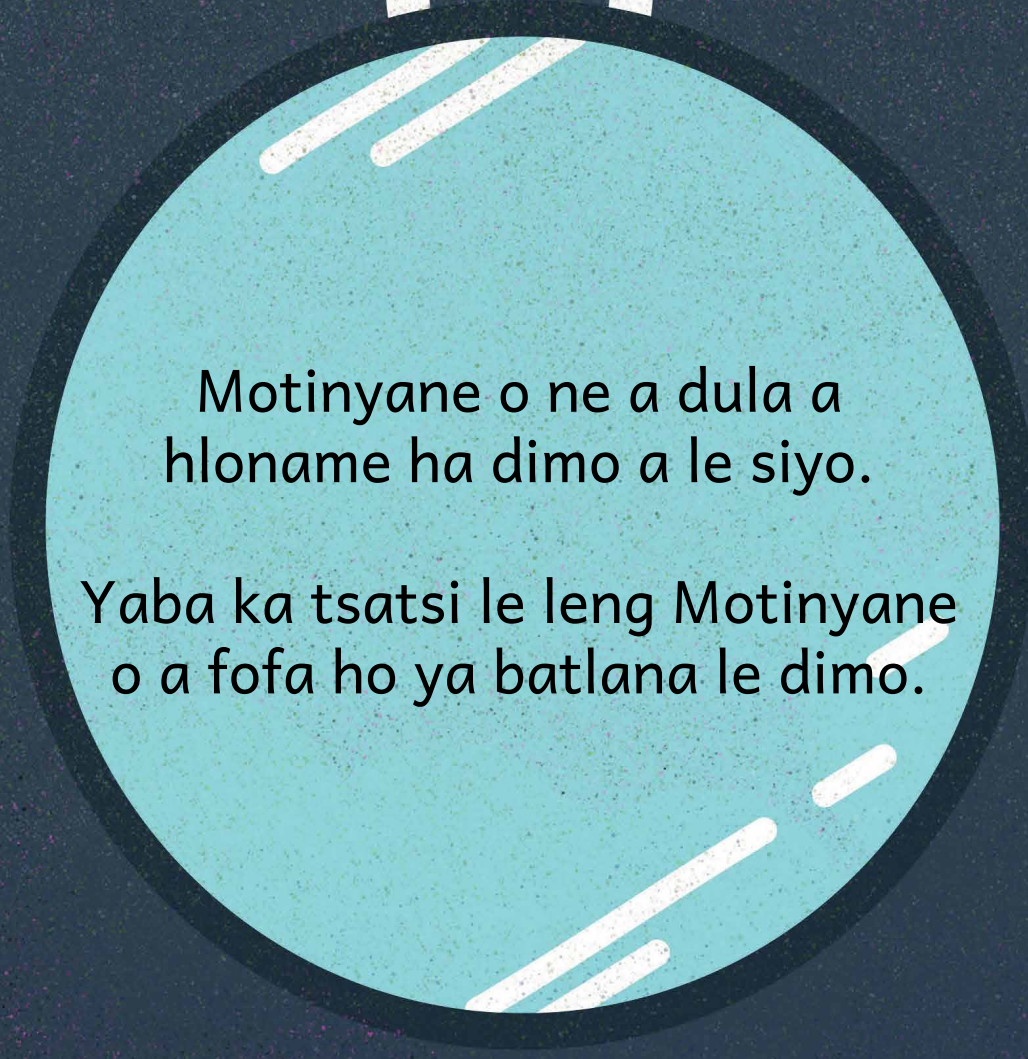




Motinyane o ne a dula ntlong e ntle le dimo.
Motinyane o ne a rata dimo haholo.

E ne e le ledimo le lokileng le mosa. O ne a fa
Motinyane dintho tse ngata tsa ho bapala.





Motinyane o ne a dula a
hloname ha dimo a le siyo.

Yaba ka tsatsi le leng Motinyane
o a fofa ho ya batlana le dimo.



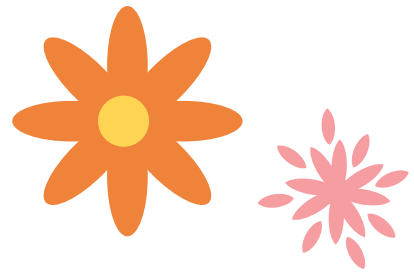




Motinyane a fofela hodimodimo ho fihlela a
kgona ho bona lefatshe lohle.

O ne a batla ho bona dimo. O ne a tla qetella
a ema hokae?





Motinyane a qetella a theohela morung o
moholo, o tletseng difate le dipalesa
le letlotlo.

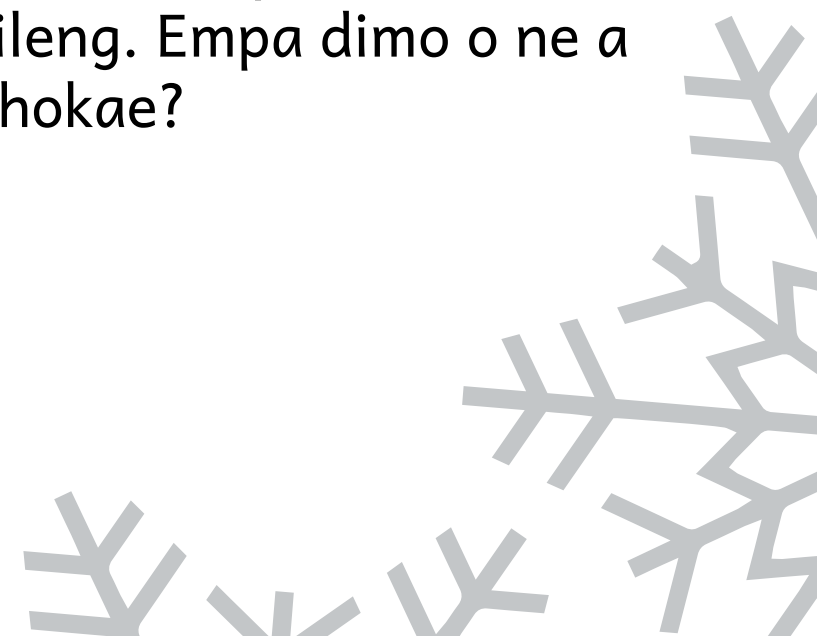
O ne a rata ho bapala ka mahakwe a
benyang! Empa dimo o ne a le hokae?





Motinyane a tsamaya ka hara masimo a tletseng lehlwa. Lehlwa le ne le le lesweu le le bonolo.

Motinyane o ne a rata ho pitika hohle lefatsheng le phodileng. Empa dimo o ne a le hokae?

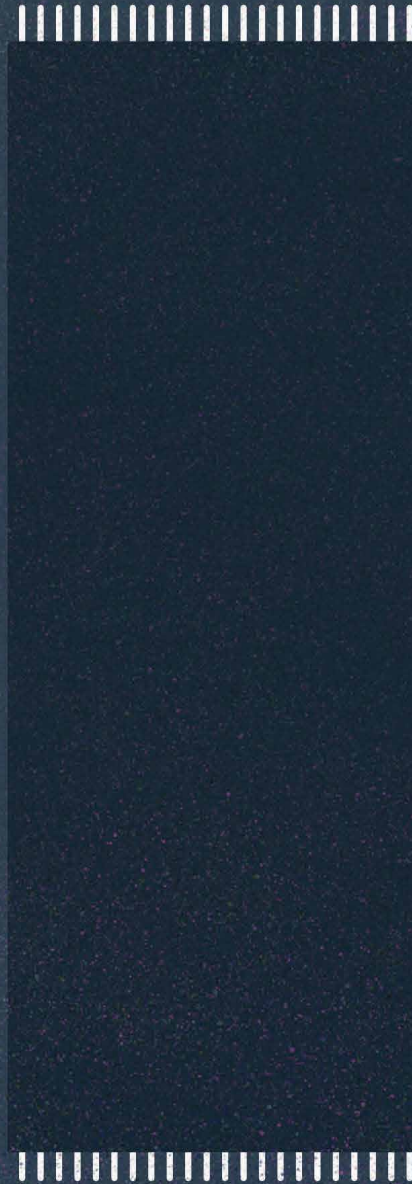
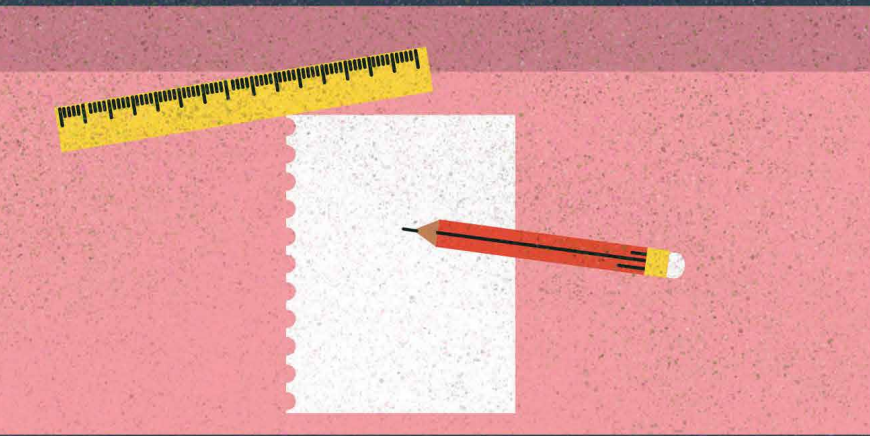




Kamora moo, Motinyane a fofela
hodimo ho feta sepakapakeng.

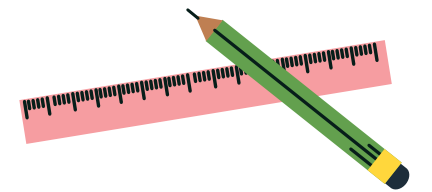
O ile a fofa ka hara dinaledi le dikalaksi!
A bona kgwedi! A bona khomete!

Empa dimo o ne a le hokae?



Ho tloha hodimodimo mola, ka mahlo a
hae a bohale a nonyana, Motinyane a bona
ho hong!

Ekaba e ne e le eng?



Motinyane a fofela tlase, tlase, tlase.

O ne a tla tsorama hokae?





Motinyane a fihla a dula hodima letsoho la dimo! O ne a thabile haholo ho mmona.

“Ke a o rata, Dimo!” a tsetsela.





Dimo a haka Motinyane
a mmea sefubeng
sa hae.

“Le nna ke a o rata,”
ha rialo dimo.



